

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОДЕСЬКА МОРСЬКА АКАДЕМІЯ»

ЗАТВЕРДЖЕНО

Ректор Національного університету
«Одеська морська академія»,
голова приймальної комісії
д.т.н., професор  М.В.Міусов
„___” _____ 2023 р.



ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ІСПИТУ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ
для вступу на навчання на освітній ступінь БАКАЛАВРА

Вступна індивідуальна усна співбесіда з української мови має на меті встановити рівень володіння вступником українською мовою і ґрунтується на вимогах стандарту з української мови як іноземної, де висвітлено вимоги до 1 середнього рівня володіння українською мовою (наказ Міністерства освіти і науки України від 24.06.2014 №750)

Тривалість екзамену: 120 хв.

Структура: екзамен з п'яти частин (аудіювання – 20 балів; читання – 20 балів; лексика, граматика – 100 балів; письмо – 40 балів; говоріння – 20 балів).

_____ Прізвище, ім'я
_____ Дата

I. Аудіювання (20 балів)

Інструкція щодо виконання тесту:

час виконання тесту – 20 хвилин;

Після прослуханого повідомлення необхідно виконати завдання: обрати правильний варіант відповіді та відмітити відповідну літеру у матриці, наприклад:

A	☒ Б	B
---	------------------------------------	---

Якщо ви помилились і хочете виправити помилку, зробіть так:

☒ А	☒ Б	B
------------------------------------	------------------------------------	---

Аудіотекст звучать двічі.

1. Прослухайте повідомлення. Оберіть із трьох речень (А, Б, В) те, яке більш точно передає зміст того, що ви прослухали.

1. А. Вереснева ніч стоїть над селом.
Б. Вереснева ніч стоїть над землею.
В. Вереснева ніч стоїть над хатою.
2. А. Пахне ніч дорожнім пилом, дозрілими садами.
Б. Пахне ніч вишневими садами.
В. Пахне ніч дощем та соняшниками.
3. А. Яблуко, проллється шипучим соком на дорогу.
Б. Яблуко, проллється шипучим соком на квіти.
В. Яблуко, проллється шипучим соком на траву.
4. А. І навіть не віриться, що є ще війна на землі.
Б. І навіть не віриться, що є ще зло на землі.
В. І навіть не віриться, що є ще лють на землі.
5. А. Розмовляючи, йдуть вулицею.
Б. Співаючи, йдуть вулицею.
В. Мовчки йдуть вулицею.
6. А. Гнеться на південь Чумацький шлях.
Б. Гнеться на північ Чумацький шлях.
В. Гнеться на схід Чумацький шлях.
7. А. Падає на край землі срібний пилок.
Б. Сиплеться на край землі срібний пилок.
В. Осипається на край землі срібний пилок.

8. А. Обізвалася неголосна доладна пісня.
 Б. Обізвалася неголосна доладна розмова.
 В. Обізвалася неголосна доладна мелодія.
 9. А. Біля грубого дерева сиділи кілька чоловіків.
 Б. Біля грубого дерева сиділи кілька хлопчаків.
 В. Біля грубого дерева сиділи кілька воїнів.
 10. А. Стара пісня про лебедя і про дівчину, яка тополею стала.
 Б. Стара пісня про лебедя і про матір, яка тополею стала.
 В. Стара пісня про лебедя і про дівчину, яка вербою стала.

Номер завдання	А	Б	В
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

II. Читання (20 балів)

Інструкція щодо виконання тесту:

- Час виконання тесту – 20 хвилин;
- Тест складається з 2 частин.

Під час виконання завдань необхідно вибрати правильний варіант відповіді та позначити потрібну букву в матриці, наприклад:

А	Б	В
---	---	---

Якщо Ви позначили в матриці відповідь неправильно, можете зробити так:

А	Б	В
---	---	---

1. Прочитайте текст

Прямо над нашою хатою пролітають лебеді. Вони летять нижче розпатланих, обвислих хмар і струшують на землю бентежні звуки далеких дзвонів. Дід говорить, що так співають лебедині крила. Я придивляюсь до їхнього маяння, прислухаюсь до їхнього співу, і мені теж хочеться полетіти за лебедями, тому й піднімаю руки, наче крила. І радість, і смуток, і срібний передзвін огортають та й огортають мене своїм снуванням.

Я стаю, ніби меншим, а навколо більшає, росте і міняється увесь світ: і засноване білими хмарами небо, і одноногі скрипучі журавлі, і полатані

веселим зеленим мохом стріхи, і блакитна діброва під селом, і чорнотіла, туманцем підмочена земля, що пробилася з-під снігу.

І цей увесь світ тріпоче-міниться в моїх очах і віддаляє та й віддаляє лебедів. Але я не хочу, щоб вони одлітали від нас. От коли б якимось дивом послухали мене, зробили круг над селом і знову пролетіли над нашою хатою. Аби я був чарівником, то хіба не повернув би їх? Сказав би таємниче слово! Я замислююсь над ним, а навколо мене починає кружлятися видіння казки, її нерозгадані дороги, дрімучі праліси і ті гуси-лебеді, що на своїх крилах виносять з біди малого хлопця. Казка вкладає в мої вуста оте слово, до якого дослуховуються земля і вода, птиця в небі й саме небо...

А в цей час наді мною твориться диво: хтось невидимим смичком провів по синьому піднебессі, по білих хмарах, і вони забриніли, як скрипка. Я тягнувся догори і сам собі не вірю: від Зарічки знову над нашою хатою пролітають лебеді. І хороше, і дивно, і радісно стає мені, малому, в цім світі...

2. Дайте відповіді на запитання.

1. Над чиею хатою пролітають лебеді?

А. Над вашою хатою.

Б. Над нашою хатою.

В. Над моєю хатою.

2. Нижче чого вони летять?

А. Лісів.

Б. Дерев.

В. Хмар.

3. Що говорить дід?

А. Так співають лебедині крила.

Б. Так співають дзвони.

В. Так співають лебеді.

4. Що мені теж хочеться зробити?

А. Полетіти за хмарами.

Б. Полетіти за лебедями.

В. Полетіти за казкою.

5. Що огортає тебе?

А. І радість, і смуток, і срібний передзвін.

Б. І радість, і печаль, і срібний передзвін.

В. І радість, і смуток, і веселий дзвін.

6. Що росте і міняється?

А. Увесь світ.

Б. Усе село.

В. Уся природа.

7. Чого він не хоче?

А. Щоб прилітали до нас.

Б. Щоб кружляли над нами.

В. Щоб одлітали від нас.

8. Що дослуховується до слова?

А. Земля і вода, птиця в небі й саме небо.

- Б. Земля і вода, птиця в небі.
 В. Вода і хата, птиця в небі й саме небо.
 9. Що твориться у цей час?
 А. Диво.
 Б. Страхіття.
 В. Дивосвіт.
 10. Як мені стає в цім світі?
 А. І весело, і страшно, і хороше.
 Б. І хороше, і байдуже, і весело.
 В. І хороше, і дивно, і радісно.

Номер завдання	А	Б	В
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

III. Лексика. Граматика (100 балів)

Інструкція щодо виконання тесту:

Час виконання тесту – 30 хвилин.

Під час виконання завдань необхідно вибрати правильний варіант відповіді та позначити потрібну букву в таблиці, наприклад:

А	Б	В
---	---	---

Якщо Ви позначили в таблиці відповідь неправильно, можете зробити так:

А	Б	В
---	---	---

1	Ми слухали виступ ...	а) президент б) президента в) президенту	
2	Я добре ... німецькою, англійською, китайською.	а) знаю б) розмовляю в) розумію	
3	Звідки ви ... ?	а) бачите б) їдете	

		в)слухаєте	
4	На заняттях ми ... лексику, фонетику.	а) навчаємося б) вивчаємо в) вчать	
5	Тетяна ... нам, як вона відпочивала взимку в горах.	а) переказувала б) розмовляла в) розповідала	
6	З дитинства Максим захоплюється ...	а) техніка б) технікою в) техніку	
7	Він хоче обговорити з нами ...	а) екскурсійна мандрівка б) з екскурсійною мандрівкою в) екскурсійну мандрівку	
8	Моя подруга часто запізнюється ...	а) на першу пару б) на першій парі в) з першої пари	
9	Настя завжди піклується ...	а) за вас б) вам в) вами	
10	У ботанічному саду ростуть ...	а) екзотичні дерева б) про екзотичні дерева в) екзотичними деревами	
11	Скільки коштує ...	а) цей підручник б) з цим підручником в) цього підручника	
12	Я почну ... новий текст.	а) перекладати б) перекласти в) перекладу	
13	Ви вже ... вправу?	а) виконати б) виконав в) виконали	
14	Я вивчаю українську мову. Спочатку мені було дуже важко, я часто ...	а) стомився б) стомлювався в) стомлююся	
15	Я дуже люблю мандрувати. Кожного року я ... на південь України на Чорне море.	а) відпочиватиму б) відпочиваю в) відпочивав	

16	Вам треба скористатися ...	а) на цьому маршруті б) цей маршрут в) цим маршрутом	
17	Третій корпус університету... на цьому майдані.	а) розташований б) розташоване в) розташовані	
18	Друзі пояснюють мені, ... проїхати до центрального парку.	а) чому б) куди в) як	
19	... вона нещодавно приїхала до України, але вже багато дізналася про українську культуру та традиції.	а) Однак б) Якщо в) Хоча	
20	Батько <i>розповідав</i> мені про свою експедицію і показував світлини.	а) розповідний б) розповідаючи в) розповідний	

IV. Письмо (40 балів)

Інструкція щодо виконання тесту:

- час виконання тесту – 30 хвилин.

Оберіть самостійно одне із завдань:

1. У вас багато друзів та ось з'явився новий товариш, який ніколи не був у вашому рідному місті. Напишіть йому листа й запросіть до себе на відпочинок (60-90 слів).

2. Ви багато подорожуєте. Напишіть, де ви вже були, яка країна вам сподобалась більше всіх, чому (60-90 слів).

V. Говоріння (20 балів)

Інструкція щодо виконання тесту:

- час виконання тесту – 20 хвилин;

- тест складається з 2 частин.

Частина 1

- Час виконання завдання – 10 хвилин.

- Завдання виконується без попередньої підготовки. Вам необхідно взяти участь у діалогах. Ви слухаєте репліку викладача і відповідаєте. Якщо ви не можете дати відповідь, не затримуйтесь, слухайте наступну репліку.

- Пам'ятайте, що ви повинні дати повну відповідь (відповідь «так», «ні» або «не знаю» не є повною).

Завдання 1-10. Візьміть участь у діалозі. Відповідайте співрозмовнику.

1. - Скажіть, будь ласка, як доїхати до театру опери та балету?
- ...
2. Скажіть, де Ви любите відпочивати?
- ...
3. Скажіть, яка пора року Вам більш за все подобається? Поясніть чому.
- ...
4. Ви спізналися на літак. Що трапилось?
- ...
5. Ви вирішили купити новий автомобіль. Запитайте у свого друга, де краще купувати автомобіль.
- ...
6. У Вас квиток на пароплав. Поміняйте його на авіаквиток (на квиток на літак). Поясніть, чому Ви хочете це зробити.
- ...
7. Ваш товариш переглянув новий фільм. Дізнайтеся у нього, як називається цей фільм, про що він, хто виконує головні ролі.
- ...
8. Запросіть друзів на свій ювілей. Повідомте, де й коли буде.
- ...
9. Ви хочете познайомитися з ким-небудь. Попросіть свого товариша познайомити Вас з цією людиною та поясніть, чому Ви хочете з ним познайомитися.
- ...
10. Ваш брат дзвонив вам увесь день, але Вас не було. Поясніть, де Ви були, що у Вас було.
- ...

Частина 2

Інструкція щодо виконання завдання 2.

- Час виконання завдань – 10 хвилин.
- Ви маєте підготувати повідомлення на запропоновану тему (12-15 речень).

Завдання 2. Підготуйте повідомлення на тему «Моя велика родина».

- У вас є родина? Скільки людей у вашій родині?
- Де мешкає ваша сім'я?
- У вас є чоловік (дружина)?
- Хто ваші батьки? Скільки їм років? Чим вони займаються?
- Хто ваші брати й сестри? На кого вони схожі? Які у них характери?
- Як ваша родина проводить вільний час, свята?
- Що ви любите робити разом?

- Який у вас будинок (квартира)? Хто займається домашнім господарством?
- Які традиції є у вашій родині?
- Хто з членів родини відіграє найбільшу роль у вашому житті? До кого ви найчастіше звертаєтесь за порадою чи допомогою?

Матеріал для викладача (аудіювання) Вереснева ніч

Велика вереснева ніч стоїть над землею.

Село, зачароване зоряним небом, хороше синіє розкиданими хатками, біля яких пильно дивляться на схід потемнілі соняшники. Дорожнім пилом, терпкими коноплями і дозрілими садами пахне ніч. Зрідка спросоння заскрипить журавель або гупне біля якогось похиленого тину росяне яблуко, проллється шипучим соком на траву, і знову тиша, мов у доброму сні, і знову лапаті соняшники, наче матері, простягають на схід обважнілі руки, на яких спочивають голівки малих, повних дрімливого цвіту соняшників.

І навіть не віриться, що є іще війна на землі, що нелюдська злоба в останніх корчах проливає ріку людської крові, що іще дуже вчені й дуже ненависні люди, мов старці, вимолюють по всіх заграницях і червінці, і зброю, щоб захопити ними здіблену землю.

Мовчки йдуть вулицею Горицвіт і Мірошніченко, бо ж ніч така, що й говорити не треба, бо в серці такі думки, що досить глянути один одному у вічі, щоб усе зрозуміти. Посеред неба гнеться на південь Чумацький шлях, і між його доспілими зорями тремтить і осипається на край землі срібний пилок.

Зі шляху обізвалася неголосна гарна пісня, дзвякнуло стремено. На обочині, поміж старими липами, паслися не розсідлані коні, а біля грубого, у два обхвати, дерева сиділи кілька воїнів і задумливо виводили стару пісню про милого лебедя, що плавав по синьому морю, і про дівчину, яка не дочекалася

свого милого лебедонька і тополею стала, щоб хоч вершечком глянути на синє море, на своє кохання.

**Голова предметної екзаменаційної комісії
української мови та літератури
кан. пед. н., доцент**



І. Л. Фоміна

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОДЕСЬКА МОРСЬКА АКАДЕМІЯ»

ЗАТВЕРДЖЕНО

Ректор Національного університету
«Одеська морська академія»,
голова приймальної комісії

д.т.н., професор  М.В. Міюсов

”___” _____ 2023 р.



КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

**ВСТУПНОГО ІСПИТУ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ
для вступу на навчання на освітній ступінь БАКАЛАВРА**

Вступне випробування з української мови складається з п'яти частин (аудіювання – 20 балів; читання – 20 балів; лексика, граматики – 100 балів; письмо – 40 балів; говоріння – 20 балів). Результати екзамену оцінюють за 200-бальною шкалою: складено (100-200) і не складено (0-99). Вступник має набрати мінімум 100 балів.

Аудіювання (20 балів)

Тест складається з десяти питань.

За кожну правильну відповідь у завданнях № 1-10 дається 2 бали.
Максимально – 20 балів за тест.

Читання (20 балів)

Тест складається з двох частин, у яких від 1 до 10 завдань.

За кожну правильну відповідь у завданнях № 1-10 дається 2 бали.
Максимально – 20 балів за тест.

Лексика. Граматика (100 балів)

Тест складається з однієї частини, у якій від 1 до 20 завдань.

За кожну правильну відповідь у завданнях № 1-20 дається 5 балів.

Максимально – 100 балів за тест.

Вступник засвідчив глибокі знання норм сучасної літературної норми: орфографічні – написання слів словосполучень; граматичні – вибір правильного закінчення, синтаксичної форми; лексичні – розрізнення значень і семантичних відтінків слів, закономірності лексичної сполучуваності.

Письмо (40 балів)

Тест складається з одного завдання.

Написати есе на запропоновану тему.

Максимально – 40 балів, середній бал за критеріями поданими нижче.

1 бал – за обсягом робота становить менше половини норми; висловлювання не є завершеним текстом, хвибує на непослідовність викладу, пропуск фрагментів, важливих для розуміння думки; а лексика потребує збагачення; трапляються мовні та мовленнєві помилки.

2 бали – есе за обсягом становить дещо більше половини норми і характеризується уже певною завершеністю, зв'язністю, проте є недоліки за рядом показників, наприклад: характеризується неповнотою і поверховістю в розкритті теми; порушенням послідовності викладу; добір слів потребує вдосконалення, допускаються мовні та мовленнєві помилки.

3 бали – за обсягом роботи наближається до норми, в цілому є завершеною, тема значною мірою розкрита, але трапляються недоліки за рядом показників: роботі властива поверховість у висвітленні теми, основна думка не проглядається, бракує єдності стилю; добір слів потребує удосконалення, можуть допускатися мовні та мовленнєві помилки.

4 бали – за обсягом висловлювання сягає норми, його тема

розкривається, виклад загалом зв'язний, але робота характеризується недоліками за кількома показниками: помітний її репродуктивний характер, відсутня самостійність суджень, їх аргументованість. Той, хто тестується, висловлює основну думку, вдало добирає лексичні засоби, припускаючись при цьому мовних та мовленнєвих помилок.

5 балів – той, хто тестується, самостійно створює достатньо повний, зв'язний, з елементами самостійних суджень текст-есе, вдало добирає лексичні засоби, але в роботі є недоліки (до чотирьох), наприклад: відхилення від теми, порушення послідовності її викладу, головна думка не аргументується тощо, може припускатися мовних та мовленнєвих помилок.

6 балів – той, хто тестується, самостійно будує достатньо повне, осмислене, самостійно і в цілому вдало написане есе, розкриває тему, додержується вимог структури висловлювання. Може стикатися з труднощами, пов'язаними з необхідністю враховувати співвідношення основної та другорядної інформації; висловлює головну думку і переконливо аргументує її; вдало добирає лексичні засоби; може припускатися окремих мовних та мовленнєвих помилок.

7 балів – той, хто тестується, самостійно будує послідовний, повний, логічно викладений текст есе; розкриває тему, висловлює головну думку; вдало добирає лексичні засоби, однак припускається окремих недоліків: здебільшого це відсутність виразної особистісної позиції чи належної її аргументації тощо. Той, хто тестується, може припускати окремих мовленнєвих недоліків.

8 балів – той, хто тестується, самостійно будує послідовний, повний текст есе, враховує комунікативне завдання, висловлює власну думку, певним чином аргументує різні погляди на проблему, вміє пов'язати предмет, що обговорюється, з власним життєвим досвідом, добирає переконливі докази для обґрунтування тієї чи іншої позиції з огляду на необхідність розв'язувати певні

життєві проблеми; робота в цілому відзначається багатством словника, точністю слововживання, стилістичною єдністю, граматичною правильністю, але за одним з критеріїв допущено недолік.

9 балів – той, хто тестується, самостійно будує послідовний, повний текст есе, враховує комунікативне завдання; висловлює власну думку. Вміє пов'язати обговорюваний предмет з власним життєвим досвідом, добирає переконливі докази для обґрунтування своєї позиції; робота в цілому відзначається багатством словника, точністю слововживання, стилістичною єдністю, граматичною правильністю. Той, хто тестується, може припускати мовленнєвого недоліку.

10 балів – той, хто тестується, виявляє певний рівень обізнаності з теми, що розкривається, самостійно створює яскраве, оригінальне за думкою есе, аналізує різні погляди на той самий предмет, добирає переконливі аргументи на користь своєї позиції; робота в цілому відзначається багатством слововживання, граматичною правильністю. Той, хто тестується викладає матеріал логічно, послідовно, використовує мовні засоби відповідно до комунікативного завдання, дотримуючись норм літературної мови; не допускаючи ніякої помилки. Робота в цілому відзначається багатством слововживання, граматичною правильністю.

Під час оцінювання грамотності есе враховуються:

- помилки, що порушують лексичні та граматичні (морфологічні та синтаксичні) норми;
- помилки, що порушують стилістичну єдність тексту, доцільність використання мовно-виражальних засобів у конкретному лексичному оточенні, відповідній ситуації спілкування;
- орфографічні та пунктуаційні помилки.

Оцінювання грамотності есе

Бали	Кількість припустимих помилок		
	Стилістичних	Лексичних та граматичних (морфологічних, синтаксичних)	Орфографічних, пунктуаційних
1	4		13-14
2	3	5-6	11-12
3	3		9-10
4	3		7-8
5	2	3-4	5-6
6	2		3-4
7	2		1+1 (негруба) - 2
8	1	2	1
9	1	1	1 (негруба)
10	1		

Говоріння (20 балів)

Тест складається з двох завдань.

Завдання 1. Підготуватися до діалогу із запропонованої теми.
Максимально – 10 балів.

Завдання 2. Підготувати публічний монолог на запропоновану тему,
обґрунтовуючи власну позицію. Максимально – 10 балів.

	Критерії оцінювання. Говоріння. Взаємодія усна: діалогове мовлення	Критерії оцінювання у балах
1.	Адекватність діалогу поставленим комунікативній задачі	1
2.	Змістовність висловлювань (-0,5 балів за порушення)	1

3.	Логічність та зв'язність мовлення (-0,5 балів за порушення)	1
4.	Дотримання наукового стилю мовлення (-0,5 балів за порушення)	1
5.	Дотримання норм мовленнєвого етикету (-0,5 балів за порушення)	1
6.	Лексико-граматична правильність мовлення (-0,5 балів за порушення)	2
7.	Вимова та інтонація (-0,5 балів за порушення)	2
8.	Аргументовано відстоює свій погляд, наявна власна позиція	1
	Критерії оцінювання. Говоріння. Взаємодія усна: монологічне мовлення	Критерії оцінювання у балах
1.	Адекватність монологу поставленій комунікативній задачі	1
2.	Змістовність висловлювань (-0,5 балів за порушення)	1
3.	Логічність та зв'язність мовлення (-0,5 балів за порушення)	1
4.	Дотримання наукового стилю мовлення (-0,5 балів за порушення)	1
5.	Дотримання норм мовленнєвого етикету (-0,5 балів за порушення)	1
6.	Лексико-граматична правильність мовлення (-0,5 балів за порушення)	2
7.	Вимова та інтонація	2

	(-0,5 балів за порушення)	
8.	Аргументована власна позиція	1

Голова предметної екзаменаційної комісії
української мови та літератури
кан. пед. н., доцент



І. Л. Фоміна